

# WORD SEARCH

Y	F	R	E	D	E	R	I	C	T	O	N	L	N
G	I	U	T	T	M	O	N	C	T	O	N	T	W
Y	E	L	L	O	W	K	N	I	F	E	A	O	I
E	D	M	O	N	T	O	N	I	R	N	T	O	N
N	T	S	D	T	Y	M	G	K	I	N	U	T	D
N	O	A	R	T	O	U	O	G	A	O	S	N	S
N	O	D	N	A	R	B	E	O	O	O	W	O	O
O	M	N	D	T	T	R	L	T	S	I	L	R	R
I	Q	A	L	U	I	T	E	T	D	E	I	O	T
F	G	G	A	N	D	E	R	A	C	A	J	T	C
K	N	N	B	A	N	F	F	W	A	O	T	A	E
B	O	T	U	K	T	O	Y	A	K	T	U	K	W
W	Y	N	J	K	E	U	A	E	N	I	T	A	G
A	F	I	M	O	N	T	R	E	A	L	Y	O	R

IQALUIT  
WINDSOR  
REGINA  
MONCTON  
TORONTO

BANFF  
FREDERICTON  
EDMONTON  
OTTAWA  
MONTREAL  
GATINEAU

YELLOWKNIFE  
TUKTOYAKTUK  
GANDER  
MOOSE JAW  
BRANDON



# Thorne NoticeBoard

July 2020 - Vol.33 No.3

Information for Residents & Visitors to Thorne



Do you have a photo that you love and would like to share? Send it and tell us your story!  
[ThorneNoticeBoard@gmail.com](mailto:ThorneNoticeBoard@gmail.com)

*"I want to try the impossible to show that it can be done"*

Terry Fox

# THANK YOU TO ALL ESSENTIAL SERVICE WORKERS!

For your continued efforts in supporting the community in these challenging times!



## Local News and Resources

The Municipality of Thorne will be reopening to the public on July 2, 2020, at 9 a.m. Only one person at the time will be allowed in the office. Social distancing of 2 metres will be respected.

**819-647-3206**

**thorne@mrcpontiac.qc.ca**

**Please be sure to check the municipality's website for COVID-19 (Coronavirus) news and resources**

<http://www.thorneque.ca/home.htm>

## Regional Resources and Information

<http://www.mrcpontiac.qc.ca/en/covid-19-coronavirus-resources/>

## Provincial Resources and Information

1-877-644-4545 (toll free)

[www.quebec.ca](http://www.quebec.ca)

*The resources above can provide you with information on how to stay healthy both physically and mentally, as we navigate this situation together!*



*Ça va bien aller*

A Little Bit of Humour...

Have you heard about the new restaurant Karma?  
There's no menu: you get what you deserve.

What do Canadians use to style their hair?  
Moose.

A woman in labour suddenly shouts  
"Shouldn't! 'Wouldn't! Couldn't! Didn't! Can't!"  
"Don't worry," said the doctor. "Those are just contractions."

Did you hear about the claustrophobic astronaut?  
He just needed a little space.

Did you know?

Aside from its desitinctive yodel, the loon has many unique features and habits.

Upon hearing the haunting yodel of the loon, we often envision a glossy black, white collared, spotted bird with red eyes. But did you know that during the non-breeding season the loon sports a grey coat! The eyes of the loon also turn grey during the winter.

The loon makes for an excellent diver, due in part to its solid bones (most waterfowl have hollow bones). The loon's red eyes also provide an advantage while underwater; the red colouring is caused by a pigment in the retina that filters light, allowing the loon to see very well during a dive.

## LOON RESOURCES



Do you want to learn more about the common loon? Check out the **Canadian Wildlife Federation** for some excellent information on how you can support the region's loon population.

<https://cwf-fcf.org/en/resources/for-educators/lesson-plans/archive/habitat-projects/members/keep-loons-afloat.html>

## Nature's Super Glue

If you find yourself in the unfortunate circumstance of being covered in tree sap, try this. Grab some olive or vegetable oil and work a small amount into your skin or hair (or your pet's fur).

Massage until the sap dissolves, then rinse with soap and water.

If you find yourself with some sap on your clothes, try a small amount of alcohol-based hand sanitizer. Use a couple drops on the sap and massage with your fingers. Rinse with water.



## FIRE BAN INFORMATION

Please check the municipal and SOPFEU websites for the status of fire bans in the region. <https://sopfeu.qc.ca/en/>



## Butter Tarts

An iconic, classic, debate instigating treat. Raisins or no? Soft and gooey or freezer firm? Make them how you like them, just try not to eat them all at once!

### Pastry:

3c all-purpose flour  
1 tsp salt  
3/4c butter, diced  
1/4c shortening, diced  
1/2c cold water  
1Tbsp lemon juice

### Filling:

1/2c butter, room temperature  
1c brown sugar  
1/2 tsp salt  
1 Tbsp white vinegar  
1 tsp vanilla  
2 eggs, beaten  
1c corn syrup  
1/2c raisins (optional)

Pastry: In a large bowl, sift together flour and salt. Cut in butter and shortening until mixture resembles coarse bread crumbs.

- Combine water and lemon juice in another bowl. Sprinkle liquid over flour mixture. Work in liquid and gather dough into a ball. Divide in 2 pieces. place in sealed container and chill in the fridge for 30 minutes.

- Lightly flour a work surface and roll out dough 1/4 inch thick. Use 4 inch rounds to cut the dough. Re-roll scrap dough and cut until dough is used up.

Filling and baking: Cream together butter, brown sugar, salt with a whisk. Stir in vinegar, vanilla, eggs, corn syrup until combined. Do not over mix! Let chill in fridge for 30 minutes.

- Preheat oven to 350F. Place pastry rounds into tart or muffin tins. Place 1 tsp raisins (if using) into bottom of pastry shell. Stir filling mixture and spoon into shells until 3/4 full.

- Bake for 25-30 minutes or until filling is set. Cool slightly in the pan or on a rack.

Remove tarts and let stand 1.5 - 2 hours to firm

- Loosen tarts with a knife, and gently remove from the tin. Eat them all, you earned it.

Did you try this recipe? Do you have a great recipe you would like to share?  
Email us at [ThorneNoticeBoard@gmail.com](mailto:ThorneNoticeBoard@gmail.com)



*Would you like to see your local business advertised in the Noticeboard?*

In an ongoing effort to support the community, advertising will be run on a donation basis, with 100% of donations received going to the T.C.R.A.

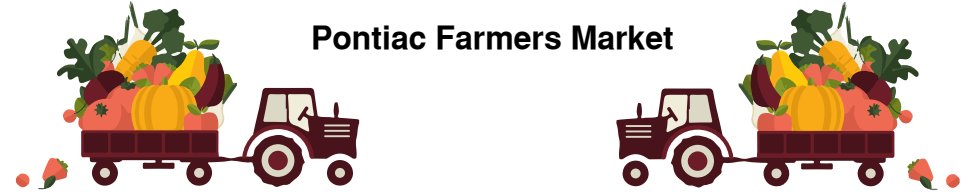
Please send an email to [ThorneNoticeBoard@gmail.com](mailto:ThorneNoticeBoard@gmail.com) for more information



Transfer Station is Open  
Friday - Monday: 10am - 4pm

Address: 1905 Route 303 N, Shawville, QC J0X 2Y0

Please check the municipal website for waste disposal and recycling information



## Pontiac Farmers Market

Let's support our local economy by making a continued effort to shop close to home!

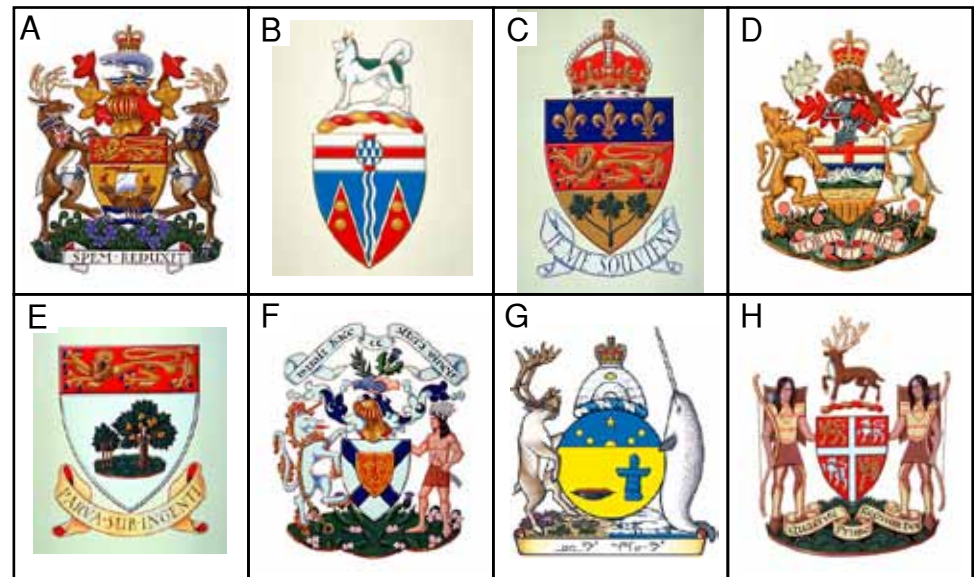
The Pontiac Farmers Market runs **Saturdays from 8am to 12pm**

Venue: **R and R Farms**, located at **776-7th line west Clarendon**  
Stop by to see what our local vendors have to offer!

Updates can be found at the website below  
<https://www.facebook.com/groups/129262590493982/?ref=share>











## Quiz!

Can you identify the Canadian provincial crests below?



Answers can be found under the word search

# JULY 2020

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
JUNE 28  	JUNE 29	JUNE 30	1  CANADA DAY!	2	3	4  Pontiac Farmers Market 8:30am-12:30
5  Buck Moon 	6	7	8	9	10	11  Pontiac Farmers Market 8:30am-12:30
12  	13	14	15	16	17	18  Pontiac Farmers Market 8:30am-12:30
19	20  	21	22	23	24	25  Pontiac Farmers Market 8:30am-12:30
26	27  	28	29	30	31	AUG 1
 Buck Moon: July's full moon  The name originates due to the fact that July is normally the month when the new antlers of a buck appear, coated in velvety fur. July's full moon is also referred to as the Thunder Moon, or Hay Moon.						
 NEW MOON  FIRST QUARTER  FULL MOON  THIRD QUARTER						

Do you have any questions or comments about the Noticeboard? Feel free to reach out to [ThorneNoticeBoard@gmail.com](mailto:ThorneNoticeBoard@gmail.com)



Minutes of the meeting of the Municipality of Thorne held on Tuesday, June 2, 2020, at 7:00 p.m. in Thorne Township, under the chairmanship of the Mayor, Karen Kelly.

1. OPENING AND ATTENDANCE

COUNCILLORS: Robert Wills, Marsha Bean, Megane Bretzlaff, D.Stafford, Robert Charette

Jammie-Lee Coursol absent

The Director General STACY LAFLEUR is also present.

2. VISITORS / QUESTION PERIOD

No visitors due to the COVID 19 regulations. The meeting was held by video conference.

3. ADOPTION OF THE AGENDA

***Resolution no 65-06/2020***

It is moved by M. BEAN seconded by M. BRETZLAFF and unanimously resolved;

**THAT** the agenda be adopted with the following modification;

# 5 2) MTQ Road Grant

CARRIED

4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MAY 5, 2020, MEETING

***Resolution no 66-06/2020***

It is moved by R. CHARETTE seconded by M. BEAN and unanimously resolved;

**THAT** the minutes of the regular meeting held on May 5, 2020, be adopted as presented.

CARRIED

5. FOLLOW-UP

*1) Bell Tower*

The Director General informed Council that the tower has been in service since August 2019 and was run by generator. As of the mid-February the tower was connected to Hydro and has been fully functional.

*2) LOCAL ROAD ASSISTANCE PROGRAM (PAVL) - COMPONENT (AIRRL AND RIRL)*

***Resolution no 67-06/2020***

**WHEREAS** the Municipality of Thorne is aware of the terms and conditions of the Local Roads Assistance Program (PAVL) and agrees to abide by them;

**WHEREAS** to revive the economy as early as 2020, the Government of Quebec has set aside an additional \$100 million for local roads to mitigate the impacts of the Covid-19 pandemic;

**WHEREAS** temporary provisions relating to the impacts of COVID-19 have been added to the 2018-2021 application terms and conditions of the PAVL;

**WHEREAS** the temporary provisions apply exclusively to applications for financial assistance for curative work under the Acceleration of Investments in the Local Area Network (AIRRL) and Recovery of Local Road Infrastructure (RIRL) components of the PAVL;

**WHEREAS** the temporary provisions shall take precedence over the implementing rules for the AIRRL and RIRL components;

**WHEREAS** the Department allows, based on its economic vitality index, the granting of maximum financial assistance covering 65% to 85% of eligible expenses for the AIRRL component and 90% to 95% for the RIRL component;

**WHEREAS** the financial assistance is paid over a period of 10 years;

**WHEREAS** the Municipality of Thorne is committed to obtaining the necessary funding to carry out the entire project, including the MINISTRY's share;

**WHEREAS** only work carried out after the date on the announcement letter and no later than December 31, 2020 is eligible for financial assistance;

**WHEREAS** the submission of project reports must be made within one month of completion of the work or by January 31, 2021 at the latest;

**WHEREAS** the Municipality of Thorne chooses to establish the source of calculation of the financial assistance according to the following option;

- the detailed cost estimate for the work;
- the offer of services detailing the costs (by mutual agreement);

the winning contractor's bidding slip (call for tenders).  
FOR THESE REASONS,

It is moved by M. BEAN and seconded by M. BRETZLAFF and unanimously resolved

**THAT** the Council of the Municipality of Thorne confirms its commitment to have the work carried out according to the established terms and conditions and acknowledges that in the event of non-compliance, the financial assistance will be terminated.

CARRIED

6. BY-LAW ENFORCEMENT OFFICER REPORT

*1) Report*

The report was presented.

26 permits have been issued and 5 have been sent to MRC.  
3 inspection and 2 verifications have been completed for permits issuing.

7. ROAD FOREMAN'S REPORT

*1) Report*

The report was presented.

We are still having beaver problems and have hired Lloyd to help with this issue.

We have used 80 bags of calcium so far and due to very dry weather the calcium (is only a dust inhibitor) it is not as effective as when it is more humid. We will be ordering more depending on weather.

700 tons of gravel has been used on Thorne lake road.

All the safeties on the vehicles have been completed.

*2) Backhoe repair*

**Resolution no 68-06/2020**

**WHEREAS** the old backhoe is not working;

**WHEREAS** it is necessary to have it in working condition in order to save time when graveling roads;

FOR THESE REASONS,

It is moved by M. BEAN and seconded by R.CHARETTE and unanimously resolved

**THAT** the backhoe be repaired.

CARRIED

8. ROAD COMMITTEE REPORT

No report this month.

9. ENVIRONMENT COMMITTEE REPORT

No report this month.

10. LAND USE PLANNING COMMITTEE REPORT

The Mayor advised Council that the by-law enforcement officer is in the process of reviewing the zoning by-law. She also informed Council that the MRC will be working on the urbanism plan.

11. FINANCE AND ADMINISTRATION COMMITTEE REPORT

No report this month.

12. RECREATION AND CULTURE COMMITTEE REPORT

No report this month.

13. PUBLIC SECURITY COMMITTEE REPORT

Councillor D. Stafford informed council that the Quad trails are open and that she would like to have more patrolling.

The Mayor asks her to formulate a letter of complaint.

14. FIRE DEPARTMENT

*1) Fire chief's report*

The Fire Chief's report was deposited.

2) *Fire chief's request*  
**Resolution no 69-06/2020**

**WHEREAS** employees are entitled to spend a maximum of \$ 150.00 per year for safety boots;  
**WHEREAS** the fire chief spent \$ 59.00 for his pair;  
**WHEREAS** he request purchasing 2 pairs of uniforms pants at \$ 29.50 each with the remaining \$ 91.00;

FOR THESE REASONS;

It is moved by D. STAFFORD seconded by R. CHARETTE and unanimously resolved;

**THAT** council allows the fire chief to purchase the two pairs of pants.

CARRIED

15. DEEDS  
There was 6 deeds for the month of May for the amount of \$ 2 639.26.

16. QUOTE FOR SCREEN PROTECTOR  
**Resolution no 70-06/2020**

**WHEREAS** to protect the employees, a screen protector is needed;  
**WHEREAS** two quotes were received:  
The glass shop (real glass): \$ 1 939.42  
Posimage (Plexiglass): \$ 636.96

FOR THESE REASONS;

It is moved by M. BRETZLAFF seconded by M. BEAN and unanimously resolved;

**THAT** the municipality accepts the quote from Posimage for the amount of \$ 636.96.

CARRIED

17. OPENING OF OFFICE  
**Resolution no 71-06/2020**

**WHEREAS** the office has been closed to the public since March;  
**WHEREAS** the government is slowly allowing the opening of activities;

FOR THESE REASONS;

It is moved by R. CHARETTE seconded by M. BEAN and unanimously resolved;

**THAT** the municipal office will be open to the public as of July 1st, 2020 if all protection material is available and ready.

CARRIED

18. ROAD IMPROVEMENT GRANT  
**Resolution no 72-06/2020**

**WHEREAS** every year a Municipal Road Improvement Help Program is available;  
**WHEREAS** the municipality could use the money to improve certain roads;

FOR THESE REASONS;

It is moved by M. BRETZLAFF seconded by M. BEAN and unanimously resolved

**THAT** the municipality applied for the Municipal Road Improvement Help Program of \$ 80 000 for the improvement of our municipal roads.

**THAT** the municipality gives permission to the DG to sign all documents pertaining to this grant.

CARRIED

19. MAYOR'S REPORT OF THE MRC MONTHLY MEETING

The Mayor informed council that the at the MRC level, the water ways are open and that they are helping with the installation of the ramps.

She also mentioned that the Fire Safety Committee will be having only 1 meeting instead of 3.

20. VARIA

21.

PAYMENT OF INVOICES  
**Resolution no 73-06/2020**

It is moved by M. BRETZLAFF seconded by M. BEAN and unanimously resolved

**THAT** the invoices totaling \$ 112 575.88 be paid.

I, the undersigned, STACY LAFLEUR, Director General for the Municipality of Thorne, certify that there are funds available to pay the expenses listed below.

2267080291 / Daniel Belair	\$ 346.76	Ministre des Finances	\$ 53 536.00
7187041 – Mc Grimmon Cartage	\$ 3 348.89	Ministre du Revenu du Québec	\$ 8 122.21
Bell Mobility	\$ 87.23	MRC Pontiac	\$ 2 201.61
Benson Auto Parts	\$ 231.47	National Bank of Canada	\$ 215.94
BNC Trust	\$ 1 569.70	Petro Pontiac	\$ 3.48
Canada Customs and Revenue	\$ 2 961.32	Petty Cash	\$ 89.70
Canadian Tire	\$ 436.89	Prophet, Dwight	\$ 20.58
Deveau Avocats	\$ 457.05	RICOH	\$ 426.48
Dubeau Steven	\$ 214.13	Salaries	\$ 24 414.12
Evolu-Tic	\$ 1 336.70	SSQ	\$ 1776.27
Hayes Manufacturing	\$ 1 863.35	Sullivan, Jeff	\$ 137.96
Hydro-Québec	\$ 1 434.20	TCRA	\$ 3 500.00
Krose, Brent	\$ 139.16	Telebec	\$ 492.90
Lafleur Stacy	\$ 107.80	Turcotte, Andrew	\$ 294.98
Laurentide Ressource	\$ 67.27	Villeneuve, Chantal	\$ 21.56
MacEwen Petroleum	\$ 2 474.37	WePc	\$ 179.36
Pontiac Printshop	\$ 66.44		

Whereof, this certificate is given in Ladysmith, this May 5th, 2020.

\_\_\_\_\_  
Stacy Lafleur, Director General

CARRIED

22.

ADJOURNMENT OF THE MEETING  
**Resolution no74-06/2020**

It is moved by D. STAFFORD seconded by R. WILLS and unanimously resolved

**THAT** the meeting be adjourned at 7:40 p.m.

CARRIED

Next regular sitting of Council will be held at 7 p.m. on July 7, 2020

\_\_\_\_\_  
Karen Kelly  
Mayor

\_\_\_\_\_  
Stacy Lafleur  
Director General

***La version française est la version officielle - The French version is the official version.***